

MSZA ŻAŁOBNA—nasza parafia została poinformowana, że specjalna Msza św. w intencji zmarłej 2 grudnia 2025 roku, ś.p. Genowefy Plusa zostanie odprawiona w sobotę 9 maja o godzinie 11:00 przed południem w kościele St. Vincent De Paul przy 2320 Green Street w San Francisco. Wieczny odpoczynek racz jej dać Panie, a światłość wiekuista niechaj jej świeci!

PODZIEKOWANIA—pragnę wyrazić moją wdzięczność wobec wszystkich, którzy dzięki swojej pracy i poświęceniu przygotowali smaczny obiad wielkanocny w sali parafialnej w niedzielę 12 kwietnia. Dziękuję wszystkim uczestnikom za obecność i złożone donacje, Dochód z obiadu wyniósł \$950. Dziękuję również za piękne życzenia urodzinowe i modlitwy wobec mojej osoby oraz za przekazane podarunki. Bóg zapłać!

Ks. Proboszcz

DO ZOBACZENIA!—dzisiaj żegnamy naszych drogich parafian Stanisława i Aleksandrę Jóźwiaków, którzy po wielu latach pobytu w Kaliforni wracają do rodzinnego Poznania. Dziękujemy im za ich zaangażowanie w liturgię w naszym kościele, oraz w wiele wydarzeń związanych z życiem społecznym naszej wspólnoty parafialnej. Niech Bóg im będzie nagrodą za wszystko, niech ich prowadzi bezpiecznie do Ojczyzny i niech im błogosławi na każdy dzień. Szczęść Boże!

DOROCZNA KAMPANIA „ARCHBISHOP ANNUAL APPEAL”—Tematem tegorocznej Dorocznej Akcji są słowa wyjęte z Księgi Izajasza 40,31: „Ci, którzy zaufali Panu, odzyskują siły”. Jako katolicy wykorzystujemy nasze talenty i dary dla chwały Bożej. Jednym ze sposobów, w jaki to czynimy, jest wspieranie programu pastoralnego jakim jest coroczna akcja dobroczynna. Dzięki tej Akcji wszystkie parafie w naszej Archidiecezji łączą się w jeden organizm. To pozwala pomagać innym w sposób taki, w którym pojedyncza parafia nie byłaby w stanie zrobić tego samodzielnie. Dzięki akcji AAA, wspierane są takie grupy jak szkoły parafialne, studenci katolickich uczelni, seminarzyści i organizacje pomocowe oraz małe parafie. Oprócz tego wspierany jest fundusz Restorative Justice czyli pomoc dla skrzywdzonych rodzin oraz ofiar dotkniętych przestępczością kryminalną. Arcybiskup Cordileone składa serdeczne podziękowania wszystkim, którzy aktywnie włączają się w tą akcję. W tym roku nasza parafia ma zobowiązanie na 15 000 dolarów. Przypominam, że już dwukrotnie sami otrzymaliśmy wsparcie Archidiecezji na nasz fundusz spłaty ubezpieczenia kościoła. Do tej pory zebraliśmy w tym roku 400.00. Bóg zapłać!



SEAKOR European Delicatessen & Sausage Factory
Home-made Sausages & Deli Products
Catering for All Occasions
5957 Geary Blvd./24th Ave
San Francisco, CA 94121
Tel. (415) 387-8660

CROATIAN AMERICAN CULTURAL CENTER
60 Onondaga Ave. Corner of Alemany Blvd.
San Francisco, California 94112
Danica Eterovich, Catering Manager
(415) 584-8859; Cell (650) 483-8335
Wedding & Anniversary Receptions ♦ Banquets ♦ Bar Mitzvahs
Cocktail & Holiday Parties ♦ Showers ♦ Meetings & Luncheons
Slavonic Mutual & Benevolent Society of SF ♦ Org. 1857 ♦ Non-Profit Corp.

Elizabeth's Flowers
DISTINCT FLORAL DESIGNS
Floral Design Studio-San Francisco
www.flowerssf.com
order@flowerssf.com
415-518-3030

ADVERTISEMENTS
Increase your sales with cost-effective advertising in Nativity's Sunday Parish Bulletin.
The annual cost is \$250.00 for a one inch ad. Larger ad spaces are also available at additional cost.

HOLDA
Washer & Dryer Repair Service
Naprawa pralek i suszarek
ZYGMUNT HOLDA
5446 Geary Blvd. # 2, San Francisco, CA 94121
Tel. (415) 750-9077; Fax (415) 750-9039

SLOVENIAN HALL
RESERVATION & EVENT INQUIRIES
The Slovenian Hall is a full featured banquet style facility available for all occasions that can accommodate small to large parties or events. Contact us to schedule a tour!
2101 Mariposa Street, San Francisco, CA 94107
TEL: 415-864-9629 | MANAGER: 415-244-1133

Nativity of Our Lord Roman Catholic Church

Personal Parish for the Pastoral Care of Polish, Croatian, Slovenian, Czech and Slovak Catholics.

240 Fell Street, San Francisco

Rectory & Mailing Address:

245 Linden St., San Francisco, CA 94102

Pastor: Fr. Eugeniusz Bolda, S.Chr.,

Please call parish office for appointment:

Tel. (415) 252-5799; E-mail: parish@sfnativity.org

Parish web page: www.sfnativity.org

Zalotwanie spraw biurowych: po uprzednim zgłoszeniu telefonicznym.



April 26 & May 3, 2026 / Celebrating Catholic Worship since 1903

HOLY MASSES

Sunday: 9:15am— Readings and choir songs in Croatian & Slovenian, Mass in English, 10:30am Mass in Polish,

Each Friday: 7:00pm Mass in Polish

First Sunday of the month—Mass in Czech at 1:00pm

SACRAMENT OF RECONCILIATION

Before the mass and anytime upon request.

SACRAMENT OF BAPTISM

Please contact priest one month in advance.

SACRAMENT OF MATRIMONY

Intentions must be announced 6 months in advance.

VISITING OF THE SICK

Every first Friday and on request.

ROSARY: Sunday: 8:45am

SVETE MISE

Nedjeljom: 9:15am—Čitanja i zbornopjevanje na hrvatskom i slovenskom jeziku; većinom na engleskom jeziku, 10:30am Misa na poljskom jeziku.

SAKRAMENAT POMIRENJA

(Ispovijed): Prije Mise i po potrebi.

SAKRAMENAT KRŠTENJA

Molimo, javite se svećeniku mjesec dana unaprijed.

SAKRAMENAT VJENČANJA

Molimo, javite se svećeniku, šest mjeseci unaprijed.

BOLESNICI

Svaki Prvi Petak i po potrebi.

KRUNIČA: Nedjeljom, 8:45am prije Mise.

MSZE ŚWIĘTE

Niedziela: 9:15am - czytania i śpiew w języku chorwackim i słoweńskim, Msza Święta w języku angielskim.

10:30am— Msza Św. w języku polskim.

Každy Piątek: 7:00pm Msza Św. w języku polskim.

SAKRAMENT POJEDNANIA

Przed Mszą Św. oraz na życzenie.

SAKRAMENT CHRZTU ŚWIĘTEGO

Proszę zgłosić miesiąc przed planowaną datą.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Proszę zgłosić 6 miesięcy przed data ślubu.

ODWIEDZINY CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca i na życzenie.

SVETE MAŠE

Nedelja: 9:15am— Berila in petje v slovenščini in hrvaščini; navadno Maša v angleščini.

10:30am— Maša v poljščini

Petek: 7:00pm—Maša v poljščini.

ZAKRAMENT SPRAVE

Pred Mašo in na prošnjo.

SVETI KRST

Obvestite duhovnika en mesec prej.

ZAKRAMENT POROKE

Obvestila morate objaviti šest mesecev prej.

OBISK BOLNIKOV

Vsak prvi petek in na prošnjo.

ROŽNI VENEC

Nedelja: 8:45am pred Mašo

Welcome New Parishioners! We extend a warm welcome to those who worship here. If you would like to become a member of this parish or be included in our directory for mailings, please fill out this registration form and drop it in the collection basket or send to the parish office. Witam wszystkich nowych Parafian! Proszę poinformować nas o pragnieniu przynależności do Parafii lub zmianie adresu przez wypełnienie poniższego formularza. Odcięty formularz proszę wrzucić do koszyka z niedzielną kolektą lub wysłać na adres kościoła Nativity.

Name/ Imię i Nazwisko: _____ Tel.: _____

Address/ Adres: _____

MASS INTENTIONS / INTENCJE
MSZALNE

APRIL 26 KWIETNIA, 2026
FOURTH SUNDAY OF EASTER

9:15am^{Eng} 1) + Ana Rezek
2) Vinka & Marijan Grskovic

10:30am^{Pol} O uzdrowienie międzypokoleniowe w pewnych rodzinach

FRIDAY, MAY 1 MAJA, 2026

7:00pm^{Pol} O powrót do zdrowia dla Grzegorza Śmigielskiego

MAY 3 MAJA, 2026
FIFTH SUNDAY OF EASTER
Church cleaning collection

9:15am^{Eng} ++ Jure, Franica and Geroqe Peter Bacich

10:30am^{Pol} O Boże błogosławieństwo dla Ojczyzny z okazji Święta Matki Bożej Królowej Polski

FRIDAY, MAY 8 MAJA, 2026

7:00pm^{Pol} O Boże błogosławieństwo dla rodziny Szroeder

MAY 10 MAJA, 2026
FOURTH SUNDAY OF EASTER
Property Insurance collection

9:15am^{Eng} 1) ++ Peter and Stanka Pecavar
2) + Sime Coric

10:30am^{Pol} O Boże błogosławieństwo dla męża i syna

Papal Rosary Intentions for May 2026

That everyone might have food:

Let us pray that everyone, from large producers to small consumers, be committed to avoid wasting food, and to ensure that everyone has access to quality food.

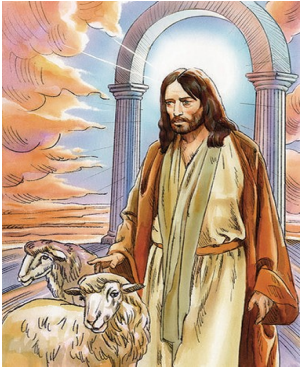
Intencje Modlitwy Różańcowej na maj 2026

Aby wszyscy mieli dostęp do pożywienia: Módlmy się, aby wszyscy – od dużych producentów po drobnych konsumentów – unikali marnowania żywności i dążyli do zapewnienia każdemu dostępu do pożywienia dobrej jakości.

SUNDAY REFLECTIONS /
REFLEKSJE NIEDZIELNE

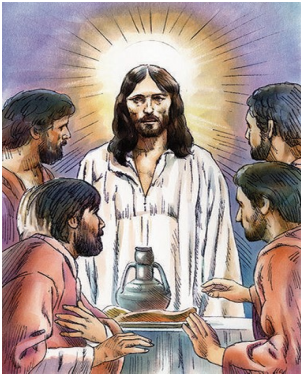
4 NIEDZIELA WIELKANOCNA
Jezus bramą do życia

Rozważając dzisiejszy fragment Ewangelii, warto się zastanowić, jaki mamy model podejmowania decyzji o zaangażowaniu się w takie czy inne dzieło. Czy zawsze pytamy Jezusa, co On o tym sądzi? A On mówi wyraźnie: „Ja jestem bramą” oraz „Ja przyszedłem po to, aby moje owce miały życie i to życie w pełni”. Jeśli więc chcemy żyć tak, jak się to Bogu podoba, powinniśmy rozmawiać z Jezusem i zadawać Mu pytanie: „Jezu, Ty jesteś bramą do życia, co myślisz o moim zaangażowaniu? Czy to jest dobry pomysł?”. Warto w tym miejscu przywołać myśl bł. kard. Stefana Wyszyńskiego: „Tylko to, co zostało przez nas przemodlone, można bezpiecznie dać innym”.



4TH SUNDAY OF EASTER
Jesus is the Gate to Life

As we reflect on today’s Gospel passage, it is worth considering our own approach to making decisions regarding our involvement in various undertakings. Do we always ask Jesus what He thinks about them? Yet He states clearly: “I am the gate,” and “I came that my sheep might have life—and have it to the full.” Therefore, if we wish to live in a way that pleases God, we should speak with Jesus and ask Him: “Jesus, You are the gate to life; what do You think of my involvement in this? Is this a good idea?” At this juncture, it is worth recalling a thought expressed by Blessed Cardinal Stefan Wyszyński: “Only that which we have first prayed through can be safely given to others.”



5 NIEDZIELA WIELKANOCNA
Jezus drogą

Dzisiaj jesteśmy szczególnie zaproszeni do zastanowienia się nad pytaniem o naszą bliskość z Jezusem. On do nas mówi: „Ja jestem drogą”. Jest naszym Mistrzem, więc doskonale zna sposób, w jaki możemy do Niego dotrzeć. Spróbujmy więc ufać Mu coraz bardziej i docenić, że w drodze przez ziemię do nieba możemy cieszyć się Jego towarzystwem.

5TH SUNDAY OF EASTER
Jesus Is the Way

Today, we are especially invited to reflect on the question of our closeness to Jesus. He says to us: "I am the Way." He is our Master, and therefore He knows perfectly the way for us to reach Him. Let us strive to trust Him ever more deeply and to cherish the fact that on our journey from earth to heaven, we can enjoy His companionship.

(Sunday Reflections taken from: „Ewangelia 2026”,

SUNDAY READINGS / CZYTANIA MSZALNE

Sunday Cycle “A”, Weekdays —Year II
Niedzielný Cykl “A”, w tygodniu—Rok II

ANNOUNCEMENTS

WORLD DAY OF PRAYER FOR VOCATIONS - Today, Good Shepherd Sunday, is a special celebration of World Day of Prayer for Vocations. The world-wide Church honors all Christian vocations. Jesus gives his life for us that we might know fullness of life. We pray for openness to God's call and to accept the gift of our Christian vocation. Jesus, the Good Shepherd, is with us to guide and protect us on our life journey.

MAY MARY’S MONTH - the month of May is observed as the Marian month when the piety of the faithful is especially dedicated to Our Blessed Mother. It is the occasion to pay the tribute to the Queen of Heaven both in church and in the privacy of our home. In May we recite the Litany of Loretto after every Sunday Mass.

SPECIAL COLLECTION – This week we will take up the Catholic Home Missions Appeal. Today, nearly 40% of dioceses in the United States and territories are unable to fund the essential pastoral work their communities need. Your support of this appeal helps them meet these faith formation and sacramental needs. Please prayerfully consider how you can support this appeal. More information can be found at www.usccb.org/home-missions.

MISSION DOLORES 250TH ANNIVERSARY 1776—2026— beginning May 2026, year-long celebration for 250th anniversary of the founding of Mission San Francisco de Asis. "Siempre Adelante". For more information, visit www.missiondolores.org/

2026 ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL (AAA) - The theme for this year’s Annual Appeal is from Isaiah 40:31, “Those who hope in the Lord will renew their strength.” As Catholics, we use our talents and provide our gifts for God’s Glory. One way we vividly do so is by supporting the programs and ministries of the Archdiocesan Annual Appeal. Through the Appeal, all the parishes in our Archdiocese unite as one body. We are thus able to assist others in ways that an individual parish would not be able to on its own. We demonstrate God’s glory through the AAA by supporting such critical needs as youth and young adults, parish schools, students and social ministries. Among other ministries, your generosity supports Restorative Justice. Restorative Justice is the Archdiocese’s outreach to crime victims and their families. On behalf of everyone who needs and depends on the ministries and services of the Archdiocese of San Francisco, Archbishop Cordileone extends his deep gratitude for your support of the Annual Appeal and your commitment to our Catholic faith. Our annual assessment for 2026 is \$15,000. To this day our Parish collected \$400.00. Thank you!

PROPERTY & LIABILITY INSURANCE - The total to pay for the Parish Insurance for this year 2026 is \$36,516. Please help us pay off the new bill!

SUNDAY COLLECTIONS / OFIARY

Sunday, April 12, 2026

First collection / taca \$1,226.00
Building Fund/ Insurance
Votive candles \$45.00

Sunday, April 19, 2026

First collection / taca \$1,079.00
Building Fund/ Insurance \$1,086.00
Votive candles \$31.00

THANK YOU! / BÓG ZAPŁAĆ!

Please write donation check to: **Church of the Nativity**
Składając ofiarę czekiem wpisujemy tytuł:
Church of the Nativity

You May Support Nativity Parish with Zelle®
Można składać ofiary na parafię przez system Zelle®
Account: parish@sfnativity.org (Church of the Nativity)

O G Ł O S Z E N I A

ŚWIATOWY DZIEŃ MODLITW O POWOŁANIA – Dziś, w Niedzielę Dobrego Pasterza, Kościół na całym świecie modli się o powołania do życia kapłańskiego i zakonnego. Jezus oddał swoje życie za nas, abyśmy mogli poznać pełnię życia. Modlimy się także o otwartość każdego z nas na Boże powołanie i przyjęcie tego daru w naszym codziennym świadectwie o Chrystusie.

NABOŻEŃSTWA MAJOWE - Miesiąc maj będzie jak zwykle poświęcony Najświętszej Maryi Pannie. W naszym kościele nabożeństwa majowe połączone ze Mszą Św. i śpiewem Litanii Loretańskiej są odprawiane w piątki i niedziele bezpośrednio po Mszy św.

UROCZYSTOŚĆ NAJŚWIĘTSZEJ MARYI PANNY KRÓLOWEJ POLSKI – przypada w tym roku w niedzielę 3 Maja. W modlitwach liturgicznych na uroczystość Królowej Polski prosimy: „Boże, który dałeś nam w Najświętszej Maryi Pannie przedziwną pomoc i obronę, spraw łaskawie, aby za wstawiennictwem tej Matki, Królowej naszej, religia nieustannie cieszyła się wolnością, a Ojczyzna bezpieczeństwem”. Podczas Mszy św. o godzinie 10:30 będziemy polecać Bogu w modlitwie wszystkie sprawy naszej Ojczyzny.

ŚWIETOWANIE DNIA KONSTYTUCJI Z 1791r - odbędzie się w niedzielę 3 maja w Golden Gate Park (Music Concourse Band Shell). Program artystyczny składać się będzie z utworów wykonywanych przez Orkiestrę Parkową oraz występów Zespołu Folklorystycznego Łowiczanin, a także dziecięcych grup tanecznych.

